

Беларуская

КРЫНІЦА

Палітычная, Грамадская і Літэратурная Газэта.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:
ВІЛЬНЯ, Завальная вул. 1-1. (Wilno, ul. Zawalna 1-1).
Рэдакцыя адчынена ад 9 гадз. ран. да 4 гадз. веч.

Цэны абвестак паводле ўмовы.

„Бел. КРЫНІЦА“ каштуе на год—4 зл., на паўгода —
2 зл., на 3 месяцы — 1 зл.. Заграніцу ўдвая даражэй.
ГАЗЭТА ВЫХОДЗІТЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ.

КАНФІСКАТА.

№ 40 „Беларускай
Крыніцы“ з дня 19 ліста-
пада с. г. сканфіскаваны.

Сталася тое, што мусіла стацца.

(Да апошніх падзеяў у ТБШ)

„Тое, што сталася“ — пад гэтакім зага-
лоўкам у № 10 піша „Бел. Газэта“ аб падзе-
ях у Т-ве Беларускае Школы. Сталася-ж тое,
што „генэралы“ не падзялілі між сабой уплы-
ваў і свейго значэння ў Т-ве, а прадусім не
дагаварыліся, дзе ў ім мае канцацца палітыка
Варшавы і дзе мае пачынацца палітыка Ма-
сквы. Сумна гэта, ды праўдзіва!..

Але бліжэй да справы.

СКАНФІСКАВАНА

Вобак з палітычнай арганізацыяй „Гра-
мадой“ існавала і існуе да сямня арганіза-
цыя культурная Т-ва Бел. Школы. Праца гэ-
тага Т-ва на ніве беларускай культуры так-
жа не давала супакою ворагам беларускага
народу, якія як і ў „Грамадзе“ знайшліся і тут
і якія вытрывала, усякімі спосабамі, право-
дзілі тую-ж, так ужо нам ведамую, сваю ра-
боту — узрываць і руйнаваць беларускую
самастойную нацыянальную, хоць-бы і чыста
культурную, арганізацыю.

У мінулым годзе, у Беластанку, адбыўся
зезд ТБШ, на якім была прынята рэзалю-
цыя, заклікаючая ня то што сяброў ТБШ, але
проста ўвесь народ беларускі да супрацоў-
ніцтва і ўгоды з палякамі. Да нашага ведама
гэная полёнофільская, наскрось палітычная
рэзалюцыя, пушчаная „генэралам“ ў сьвет ад
імя культурнага Т-ва, дайшла праз варшаў-
скія „Sprawy Narodowosciowe“.

З прычыны гэнай рэзалюцыі мы
ў свой час для агульнага добра падня-
лі алярм, звачваючы ўвагу чэсных сяброў
ТБШ на тое, што ў іх нутры дзеецца небя-
спечная і шкодная работа, шкодная агулам
для беларускага народу, а прадусім іменна
для шырокіх нізоў, для працоўных масаў,
якімі „генэралы“ таргуюць „оптом і в розні-
цу“. Наш алярм у кіраўнічых кругах ТБШ
і ў іх прэсе быў збыты крыху жартам, кры-
ху недарэчным адказам, а пераважна маў-
чком: „знаем — мол — что делаем“.

Але вецер заўсёды ветрам: адкуль узду-
мае, адтуль павее. Надзьмуўся з захаду, пры-
носячы ў ТБШ успомненую рэзалюцыю, па-
чаў дзьмуць з усходу аб тым „Што сталася“
ў ТБШ, а пасля ўзноў падзьме з захаду.
Вецер, як вецер, ён куды хоча — туды дзьме
і ён крыжувецца: і адсюль і адтуль вее і ту-
ды і сюды дзьме...

Гэна рэзалюцыя — гэта яўная здрада
працоўных і дапусьціўся яе Марцінчык —
алярмуе ў „Бел. Газэце“ Карповіч. Пэўне-ж,
у Карповіча на гэтулькі розуму хопіць, каб
рэзалюцыю гэту выкарыстаць для „сваей“
сэзоннай „палітыкі“. І ён гэта робіць, ён
сваё часовае заданьне спаўняе.

Але што робяць у ТБШ розныя ветра-
гоны, нас цікавіць настолькі, насколькі яны
шкодзяць беларускаму народнаму адраджэнь-
ню, насколькі туманяць беларускія масы
і прыкрыўшыся працоўнасьцяй і радыкаль-
насьцяй — уводзяць у свае цяньеты белару-
скую ідэйную сялянскую і мяшчанскую інтэ-
лігенцыю.

Усім павінна быць ясна, што і гэная ле-
ташняя рэзалюцыя і апошні проціў яе выступ
„Бел. Газэты“ — гэта ўсё разьлічана на ўзрыў
тэй культурнай і грамадзкай работы, якую
чэсныя і ідэовыя сябры ТБШ праводзяць ся-
род беларускіх працоўных масаў. Сэзонны
адвакат ТБШ Карповіч сваім за гэту аргани-

зацыю заступніцтвам можа ёй толькі зашко-
дзіць. І яму — пэўне-ж — аб гэта і расхо-
дзіцца. Ён-жа пастаўлены на тое, каб тап-
таць беларускае народнае адраджэньне. Хто
чытае „Бел. Газэту“, той бача, што Карпові-
ча заданьне біць па беларусах, хваліць
безаглядна ССРР і маўчаць аб тым, як наша-
му народу живеца ў Польшчы. А гэтакі ад-
вакат ТБШ не паможа, а толькі пашкодзіць.

Рось-жа паўтараем, чэсныя і ідэовыя
сябры ТБШ кіравецтва гэтай арганізацыі па-
вінны браць у свае рукі і з сваёй культурнай,
заслужанай для бел. народу, арганізацыі,
розных палітыканаў, прыношаных на нашыя
землі то ўсходнім, то заходнім ветрам, павін-
ны ад сябе гнаць якнайдалей.

„Тое, што сталася“ — мусіла стацца
і ставацца будзе далей, аж покуль цалком ня
будзе зруйнавана ТБШ, калі толькі чэсныя
сябры гэтай арганізацыі не пазнаюцца на
рознага роду правакацыях, ня стануць на
свае ўласныя ногі і проч ад сябе не паго-
няць ваўкоў у авечай скуру. А час, вялікі
час зрабіць гэта!..

Самаўрадавыя выбары
бяз выбараў.

Ва ўсей Польшчы ад пачатку г. м-ца
праводзяцца самаўрадавыя выбары раднікаў
у Рады Грамадаў, якія будуць выбіраць гмін-
ныя рады, а апошнія — гмінныя ўлады: вой-
таў, падвойтаў і лаўнікаў.

Гэтакія выбары адбываюцца і ў нашым
краю. У Наваградскім і Беластанцкім ваяводз-
твах пачаліся гэтыя выбары 8 г. м., а ў Ві-
ленскім ваяводстве 10 г. м.

Паводле газэтных вестак ва ўсей Польш-
чы гэтыя выбары праходзяць у большасьці
мясцох бяз выбараў, г. зн. паяўляецца
сьпісак раднікаў Б.Б.С.З., другіх сьпіскаў
няма і справа кончаная. Усе без галасавань-
ня становяцца „выбранымі“.

Гэтак, як нас інфармуе і як падаюць
польскія газэты, праводзяцца самаўрадавыя
выбары і ў нашым Краю, толькі больш па-
сьпешна і больш інтэнсыўна — адналіта і з
энэргічнай „умеласьцяй“, як па нотах.

З боку сялян — выбаршчыкаў ня мала
ўжо ёсьць незадаволеньня гэтакімі выбарамі,
на якія падаюць жалабы цэлымі грамадамі
з подпісамі ад 800 да 1.000 асоб. Падпісва-
юць гэтыя жалабы нават і новавыбраныя
раднікі, якія хоць і далі згоду кандыдаваць
на казённым сьпіску, але ня выракліся сялян.

Замэла йшчэ маем вестак з мясцоў,
каб цалком апісаць ход гэтых няштодзен-
ных, бо надта-ж на новы лад абдуманых, вы-
бараў ва ўсім Краю. Спадзяёмся, што аб гэ-
тых выбарах беларускія сяляне не забудуць
напісаць і ў газэту. Дык тады да гэтай
справы яшчэ вернемся. А цяпер пару слоў
аб самаўрадэ.

Самаўрад мае вялікае значэньне для
Краю. Рэч зразумелая, добры самаўрад, а не
пародыя самаўраду. Добры самаўрад гэта
першая праўная абарона сялянскіх інтарэсаў
і галоўны цэнтр гаспадарча-эканамічнага аб-
яднаньня Краю.

Ці будзе гэтакім самаўрад польскі на бе-
ларускіх землях, які цяпер так пасьпешна
родзіцца, спадзявацца ня прыходзіцца. Ужо
ад самага пачатку — ад першых выбараў,
прадстаўляецца вобраз анэмічна кволага вя-
лікана, які хоць нібы і жыве, але жыцьця ня

У абароне Царквы і духавенства.

Пішучы аб усіх ненармальнасцях, ў жыцці нашай Царквы, мы маем на мэце не абражаньне прав. Гіерархіі, але дапамажэнне ёй у запыненні недахопаў. Калі нават часамі і здарыцца слова больш вострае, слова горкае праўды, то і ў гэтым выпадку мы найменш вінаваты. Векавая траўла беларуса, ігнараваньне яго мінімальна і слушных дамаганьняў, абапёртых на пастановах Сьв. Синоду, разбураньне Царквы і дэморалізаваньне народу — усё гэта прычыны, якія могуць зьвесці з роўнавагі кожнага чалавека. Аднак, пры ўсім гэтым, мы заўсёды імкнемся дапамагчы Царкве і Гіерархіі. Гэная апошняя таму павінна да голасу беларускага ўважна прыслухоўвацца, не даглядацца ў просьбах беларусоў таго, чаго яны на думцы ня маюць. Усе просьбы беларусоў павінны быць урэшце паступова рэалізаваны. Мы пэўны, што пры гэтых суадносінах між беларусамі і Гіерархіяй ніякіх непаразуменьняў ніколі ня будзе.

Усе нашы натугі, як было сказана вышэй, накіраваны на узмацненьне Царквы. Пад-

мае і сваім існаваньнем зьяўляецца цяжарам для акружаючых. А гэтым можа быць таму, што ў гэтым арганізьме ня будзе здаровай крыві, якая ўліваецца сапраўднымі выбарамі.

Дык будзем прыглядацца да падзеяў, якія запачаткаваў у нашым Краю ў самаўрадавым жыцці гэты нябывалы спосаб выбараў... бяз выбараў. п—к.

U Kaściele św. Mikołaja w Wilni, što niadzieli i świata adbywajecce Nabaženstwa dla Biełarusou.

Padčas nabaženstwa pajuca biełaruskija
religijnyja pieśni i zaśiody bywaje
biełaruskaje kazańnie.

Prypaminajem, što koždy katalik maje abawiazak u niadzieli i świata być na św. Imy. Abawiazak hety datyča tak-ža i katalikoŭ Biełarusau.

ставаю гэтага будучы: 1) правядзеньне беларусізацыі Царквы і 2) абAPERце яе жыцця на асновах саборнага строю. Ажыццёўленьне гэных двух постулатаў якраз зблізіць духавенства з народам, зьвяжа іх з сабой у адну неразрыўную суцэльнасьць. Запыніцца тады з аднаго боку дэморалізацыя народу, з другога — трагедыя сельскага духавенства, а разам гэта дасьць моц Царкве. Аб тым, як наш народ дэморалізуецца сьняня, нашым Гіерархам добра ведама і з бязліку мэморыялаў, і з галасоў прэсы. Аб тым, якую трагедыю, перажывае сельскае духавенства, пісалася таксама часткова, аднак дадамо тут яшчэ некалькі фактаў, гаворачых аб патрэбе неадкладнае дапамогі духавенству.

Сельскае духавенства ў пераважнай, большасці сьняня зусім зруйнавана. Значная частка яго жыве ў абставінах горшых чымся наша сялянства. Цэрквы, як ведама, абкладаюцца даслоўна непамернымі цяжарамі, пад відам дзiesiąткаў розных падаткаў, ахвяраў і т. д. Цэрквы сваіх грошаў ня маюць, бо сялянства перастае плаціць, бачучы ў царкве ня дом Божы, а палітычны і сабе варожы цэнтр. Грошы, якія яшчэ часам і ўдаецца сыягнуць, ідуць не на адбудаўненьне Цэркваў, але на ўтрыманьне розных пратэставаных асоб, панасаджаваных беспатрэбна ў Кансысторыях, на падтрыманьне палітычнае прэсы і т. д. Мала таго, мы чуем штораз часцей аб прадажах царкоўных маемасьцяў ды розных скандалах (на ўзор Пінскае Кансысторыі). Усё гэта ўжо падрывае працу сельскага духавенства і моральна і матэрыяльна. І мы бачым, што Віл. Эпархія мае даўгоў нешта 10.000 зал., Пінская Эпархія блізу 20.000, а Горадзенская дык быццам аж 30.000 зал. Гэныя грошы Кансысторыі (асабліва Віленская) намагаюцца сыягнуць, часамі папросту шляхам службовага тэрору, г.зн. пазбаўленьнем пасады тых сьвяшчэньнікаў, якіх яны могуць сваімі грашыма заплаціць царкоўныя даўгі (сьв. Ул. Савіцкі, сьв. Міх. Эрдман і інш.). Гэткае паступаньне зьнехвочывае духавенства да працы, трагедыю яго зьвялічвае да апошніх межаў, а і народ гэткае паступаньне абурэе йшчэ горш.

Вось-жа, у імя добра Царквы, мы дамагаемся, каб нашыя Гіерархі гэныя анормальнасці запынілі. Запыніць іх можна. Трэба

3 беларускага жыцця.

Трэба ажывіць тэатр. У апошнія гады беларуская сцэна ў Вільні звужалася да разьмераў хатняй забаўкі. Ладжаныя беларускія прадстаўленьні ня ставіліся на шырэйшы паказ, а толькі ў сваім, казаў-бы сямейным кружку. Ды й ня дзіва, ня было мастакоў тэатральнай сцэны — ня было каму пакіраваць фахова беларускай сцэнай; дык беларускі тэатр у Вільні, таксама як і на сяле, знаходзіўся ў руках аматараў.

Ня так даўно, бо толькі пару месяцаў таму, вярнуўся з савецкай катаргі ў Вільню ведамы беларускі драматург-мастак беларускай сцэны Фр. Аляхновіч і, як чуваць, узяўся за арганізацыю беларускага тэатру. Даведваемся, што ажыццёўленьне беларускага тэатру грам. Аляхновічам ужо запачаткавана і што кіраваны ім тэатр мае на ўвазе толькі беларускую сцэну, а не палітыку. Гэты пачын грам. Аляхновіча беларускае грамадзянства павінна прывітаць і належна падтрымаць, каб супольнымі сіламі ажывіць у Вільні беларускі тэатр.

З студэнскага жыцця. Дня 12 г. м. адбыўся звычайны гадавы агульны сход Беларускага Студэнскага Саюзу У.С.Б. Аб выбарах прэзыдыуму Саюзу і пастановах сходу падамо ў наступным нумары.

Т-ва Прыяцеляў Беларусаветы пры Віленскім Унівэрсытэце ладзіла у нядзелю 19 г. м. ў саль VII Унівэрсытэту II-ую наву-

толькі крыху ачысьціць рады дармаедаў, якія абсеўшы розныя ўстановы духоўныя, як павукі смочуць сокі Эпархіі, разьсядаючы нашае праваслаўнае нутро сваім палітычным хіжацтвам. Трэба зьменшыць урэшце ўсе тыя вялічэзныя і бязлікія падаткі царкоўныя, якія нашае духавенства даводзяць да жабрачае торбы.

Нямаючы нічога супроць Гіерархаў, мы варожа адносімся да т. зв. „акружэньня“ іх, якое сьняня зьяўляецца вялікаю прычынай агульнага непарадку. Гэта ўсім добра ведама! Духавенства сельскае ня мае патрэбы іх утрымліваць, Гіерархія павінна гэныя „акружэньні“ зьліквідаваць, бо йнакш жыццё Царквы можа апынуцца на бездарожжах анархіі. А да гэтага ўжо ідзе!

Прав. Беларус.

Keturakis.

Ameryka ū lažni.

Kamedyja ū troch dziejach.

Z litoŭskaj mowy pleraklaŭ

St. Marcinkiewič.

(Praciah. hl. „Bieł. Krynicu“ Nr. 39).

Wincuk (biaručy za ruki Agatu). Agatka, jak mianie widziš żywoha: jak ja tolki na ciabie pahladžu, to mnie ūsio zdajecce, što tabie nia hetkaha żyćcia treba.

Agata (ždziŭlona) A jakoha?

Wincuk (trymajučy jaje ruki). Hetkimi ručkami nie ciažkuju rabotu rabić, imi tolki zolata pierasypać.

Agata. Šmijaješsia z mianie, bolš ničoha. Wincuk. Šmijaješsia! Ale kab ty tolki wleđa, jak mnie ciabie škoda, to ty tak nie hawaryla-b; kab tolki zmoh, to ja jaho, zdajecce, zaduży-by. Ja, zdajecce, nławiedama čaho nie pažaleŭ-by, kab tolki ty jamu nie dastałasja: jon ciabie za adzin hod u mahiłu zahonić! zahubić...

Agata (ždziŭlona). Štol mianie za hod zahubić? Chto?

Wincuk (nia sluchajučy jaje). Hetkamu trutniu, Mładźwiadziu, hetkaja dziaučyna, kab jon nie dačakaŭ!

Agata. Chto trucić? Chto kab nie dačakaŭ? Ab kim ty, Wincuk?

Wincuk (chwatajučy siabie za haławu chutka chodzić). El čort za jazyk paciahnuŭ: i nie ahledziŭsia, jak prahawaryŭsia, a jany mianie prasili tak chutka nie hawaryć.

Agata. Nie hawaryć? Chto prasiŭ nie hawaryć?

Wincuk. A čym ja winawat, što ūsio noć nia moh zasnuć ad hetaha kłopatu? Ja nie mahu... ja jamu, ci sabie jaki-niebudź kaniec zrabul!

Agata. Dapraŭdy, što tut jamu zrabilaśia: sam nia wiedaje, što placić.

Wincuk (stojačy suproć Agaty). Ja nia wleđaju, što platul A hdzie-ž ciapier twój bačka? Hdzie jon, što robić — ty wiedaješ?

Agata. Wyjechaŭ; a hdzie-ž jon budzie?

Wincuk. A kudy jon pajechaŭ, čaho pajechaŭ — ty znaješ?

Agata. Ci-ž jaho sačyć budzieš; jon tak dzień ū dzień ražjaždžaje... chto moža wiedać?

Wincuk. Ty, Agatka, nia znaješ, a ja ūsio zaju, i ciapier ūžo nie zmaŭču, ja nie mahu maŭčać, kab jany mnie zolatom horla zasypali. I pa što-ž jany sakratujuć, kali dabra žadajuć? Ja jašče jak żywu nia čuŭ, kab bačka swaju dačku tak pradawaŭ!

Agata (biaručy Wincuka za ruki). Wincučok, sakoliki każy: ty niešta wiedaješ, ty ūsio wiedaješ; ty mnie pawinien skazać! Dziela čaho bačka pajechaŭ?

Wincuk. Jon ciabie pradać pajechaŭ! Nu što!

Agata (ždziŭlona). Mianie pradać? Nu ž i skazaŭ: a jak-ža jon mianie pradašć?

Wincuk. Jon ciabie pradajeć z cielam, z dušoj za 200 dalaraŭ. I kamu pradajeć: trutniu, skneru, baslaku; jon taboj ūsio żyćcio budzie harać i barsnawać; ūžo ja jaho dobra wleđaju. Ty choć-by pamirala, hraša ū jaho nia wyprasiš, ty ū jaho horš, jak služkaj budzieš. Dyj što tut kazać! Ja jaho wiedaju.

Agata. A chto-ž jon taki: Wincučok, kałasok! tolki ūžo każy, što wiedaješ!

Wincuk. Skazać to ja skažu, ale ūsioroŭna — z hetaha ničoha nia budzie. Kab ty mianie pasluchala...

Agata. Wincučok! tolki każy, ja ūsio zrabul, što budzieš kazać — uwiđiš — pasluchaju.

Wincuk. Ty peŭnie wiedaješ, što twój bačka zaŭsiody hrošy šukaje pazyčać, swaich — bačyš — nie staje horla zalić; tolki ciapier jamu nia nadta chto daje; ale hdzie jon nia bywaje! Tut blizka nia moža dastać, to jon papiorsia aŭ u dziesiatuju parafiju i tam ačmuciŭ niejkaha herada — chłapca, što časć ad brata adabraŭ-

šy; dyk jany ūdwuch zhawarylisia: chłapiec ciapier daje dźwieście dalaraŭ, pašla jašče skolki prykinie, a bačka twój apiša jamu ūsio; chłapiec prydzie da was haspadaryć i was ūsich budzie krucić, jak zachocha. O, ja jaho dobra wiedaju: ūžo jon kali čaho zažadaje, toje i zrobić. Dyk ciapier razumieješ?

Agata. Niedačakaŭnie jaho, kab heny zlydzień sa światu siudy prywałoksia i kirawaŭ nami. My z mamaj kačarhoj jaho praprom, tak što i dźwiarej nia znojdzie. Ja tolki sluchaju... Niaŭžo-ž i bačka ūžo rozum zhubiŭ. Hdzie-ž jaho byli wočy?

Wincuk. Haworyš — bačka, jon ciapier jak pa milijonnym wyhryšy: kab ty pačuła, jak jon z henaha durnia ciešycca, jak jaho chwilić, to ty tak-by nie hawaryla; ty-ž sama siaŭnia wleđiela, jak jon wiasioła wybiraŭsia.

Agata. Dyj sapraŭdy! praŭdu ty kažaš: jon tak špiašaŭsia, ale pra ziacia nia ūspomniŭ.

Wincuk. Heny taki sknera, taki chitry: jon, widziš, ličyć na toje, što ciapier dašć dźwieście, pašla jašče trochi prykinie i nad ūsim panam, a skolki daŭhu zastaniecca, to za jaho ciabie zaješć: „twój bačka narabiŭ doŭhu“ — skaža.

Agata. A kab jon nie dačakaŭsia, kab jon na marach wyciahnuŭsia!

Wincuk. Ale što ty, huska, zrobiš? Jon bačku prosta začarawaŭ: jak tolki jon haworyć, to bačka na ūsio prystajeć; bo bačku patrebny hrošy, dyk čamu-ž nie pradać dačku za dźwieście dalaraŭ?... Niel ūžo kali jon uprecca, to ničoha ty, dziaučyna, nia zrobiš; dastaniešsia ty jamu, a pašla haruj da mahiły.

Agata. O, kab jon nikoli nie dačakaŭ!

Wincuk. A kab ža ty uwiđiela, što heta za mužčyna: maleńki, kulhawy, harbaty, ničoha nia warty, brydka i pahladzieć; a ūžo za hroš — dyk pawiesiŭsia-b! (d. b.)



ковую зборку з лекцыяй кал. М. Пецюкевіча на тэму: „Пахаронныя абрады ў Славян“, ч. II. „Дні прысьвячаныя памёршым.“ Пасьля лекцыі была дыскусія.

Судовы працэс над вучнямі Наваградзкай Беларускай гімназіі. Сёлетняе лета на вокал Наваградзкай Беларускай гімназіі было вельмі хмарнае. Арышты вучняў і сваяроднае сьледства, якое было раскрыта пасольскай інтэрпэляцыяй, паказваюць якія хмары ходзяць над Наваградзкай Беларускай гімназіяй. Як прадстаўляецца справа сваяроднага сьледства, выяўленага інтэрпэляцыяй, — няведама. Але вось ведама, што сьледства ў адносінах да б. вучняў беларускай гімназіі закончана і абвінавачаным ўжо даручачы акт абвінавачаньня. Абвінавачаны б. вучні ад 5 да 8 клясы: Анішчык, Літвін, Чэрнік, Вінар, Гуль, Главінская, Ханько, Алексеевіч і Еўтухоўская.

Цікавы гэта будзе працэс, бо ўжо цяпер абсарбуе сабою ўсю Наваградчыну.

„Беларуская Школа ў Латвіі“ (№ 6. (23) жнівень—верасень 1933 г.) падае даволі абшырна аб дзейнасьці беларускіх навуковых інстытуцыяў і культурна-прасьветных арганізацыяў у Латвіі.

З гэтага журналу даведваемся, што Беларусы і ў Літве дамагаюцца роднай беларускай школы.

З БЕЛАРУСІ ПАД САВЕТАМІ.

Дальшая полёнізацыя Ўсходняй Беларусі. Пасьля ператварэньня Койданаўскага раёну ў раён нацыянальна польскі, пачалася полёнізацыя ў Усх. Беларусі ўзмацненым тэмпам. Савецкія ўлады далі дазвол польскаму Студэнскаму Саюзу ў Менску арганізаваць прапаганду польскага слова ў БССР., а так-жа сарганізаваць польскі аб'яздны тэатр, які пачаў ужо сваю работу на беларускай вёсцы. Пачала так-жа выходзіць у Менску новая польская газета „Kamunista Polski“, якая мае на мэце „бараніць“ нацыянальна-польскія інтарэсы ў Б.С.Р.Р.

3 Літоўскага жыцця.

Водгукі Задушкаў. У мінулым нумары мы пісалі аб тым, што адміністрацыйныя ўлады забаранілі Віленскім Літоўцам ісьці ў дзень Задушны з працэсіяй на могілкі і што, калі Літоўцы на гэтых могілках пазьбіраліся, дык не абышлося без скандалу.

Цяпер даведваемся, што аб выпадках на могілках сьв. Пятра і Паўла вядзецца сьледства. Палітычная паліцыя заклікала тых літоўскіх студэнтаў, якія быццам паялі на могілках літоўскі народны гімн і выпытвала ў іх, як з гэтым усім было.

На гэта можна толькі сказаць, што паліцыя мусіць ня мае чаго лепшага да работы.

Кандыдаты на лектароў літоўскай мовы. У Віленскім Унівэрсытэце літоўскую мову выкладаў у мінулым акадэміцкім годзе Кс. П. Краўяліс. Цяпер, па яго сьмерці, на гэта месца, як піша „Viln. Rytojus“, ёсьць аж тры кандыдаты: студэнт (эмігрант з Коўны) П. Анцэвіч, нейкі бугальтар Кавальскі і кс. А. Віскант. Цікава, што ў прафэсары мецяць студэнта і бугальтара!..

3 Польшчы.

15-ыя ўгодкі незалежнасьці Польшчы. Сёлета мінула ўжо 15 гадоў незалежнага існаваньня Польскай дзяржавы. Угодкі незалежнасьці Польшчы прыпадалі 11 лістапада. У гэты дзень у Варшаве і іншых гарадох Польшчы адбылася вайскова-чыноўніцка-народная маніфэстацыя.

Абкраданьне скарбу. На ўрачыстасьць 15-ых угодкаў незалежнасьці Польшчы даваліся зьніжковыя білеты на праезд у Варшаву з правінцыі і назад. На гэтай справе лаўкачы ўздумалі зарабіць і ўзяліся за дзела. Нейкая грамадзкая арганізацыя ў Варшаве разаслала па ўсёй Польшчы ў „Orbis“ свае легітымацыі, а „Orbis“ выдаваў пасьля зьніжковыя білеты па гэтых легітымацыях, бяручы надплату „за легітымацыю“.

Спасьцераглі гэту афэру ў Вільні, адкуль ніткі вядуць у Варшаву, а з Варшавы па ўсёй Польшчы.

Па аблічэньні ў аднэй Вільні скарб на гэтай справе мае 7 тысяч зл. страты.

Польска-нямецкае збліжэньне. Польская прэса з грывучымі загаловамі падае вестку, што польскі пасол у Бэрліне адведаў Гітлера, які гутарыў з прадстаўніком Польшчы аб патрэбе нямецка-польскіх перагавораў у справах датычачых абодвух краёў.

Трэба спадзявацца, што гэтакія перагаворы між Польшчай і Нямеччынай пачнуцца, але ці яны даведуць да ладу, спадзявацца тымчасам трудна.

Даўгі Польшчы. Паводле даных міністэрства скарбу, Польшча мае доўгу на 1.X. с. г. — 4253,1 мільёнаў зл. Нутранага доўгу — 429,6 мільён. зл. і 3823,5 мільён. зл. доўгу заграначнага.

Украінскія інтэрпэляцыі ў Сойме. На апошнім засяданьні Сойму Украінскі Пасольскі Клюб падаў дзёве чарговую інтэрпэляцыю да міністра ўнутраных спраў: № 137 у справе пабояў тайнай паліцыяй у Берасьці Ф. Мечука і № 138 у справе спосабу паліцэйскай рэвізіі ў Украінскім Акадэміцкім Доме ў Львове.

Падвышэньне грунтовага падатку. Законам з дня 27.X. с. г. грунтовы падатак падвышаны на 10 прац. Такім чынам хто плаціў напр. 20 зл. гэтага падатку, той цяпер будзе плаціць 22 зл.

Польскі суд засудзіў польскага ксяндза на 7 месяцаў у турму. Нядаўна адбыўся працэс ксяндза Бахоты ў гарадзкім судзе ў Ланцуце. У судзе разглядалася казаньне кс. Бахоты, у якім ён дня 18.VI. с. г. абразіў урад. Суд кс. Бахоту засудзіў на 7 мес. у турму і 1000 зл. кары.

КООПЭРАЦЫЯ ПЕРАМАГАЕ І КРЫЗЫС!

Знаецца на коопэрацыі? Яшчэ сягоньня запішэцца на беларускі 5-цімесячны Завочны Коопэратыўны Курс пры рэд., САМАПОМАЧЫ“ Вільня, Полацкая 4—10.

Навучаньне пачынаецца ўжо 1.XII.1933 г.

3 заганіцы.

Эўропа чакае на выступленьне Францыі. Новы французскі ўрад соцыяліста-радыкала Сарро дастаў давер у парляманце невялікай большасьці. Гэта абазначае нятрываласьць гэтага ўраду, які ня ясна прадстаўляе сваю палітыку, асабліва палітыку заграначную. Агулам у Эўропе цяпер ніхто ня ведае, якімі шляхамі пойдзе заграначная палітыка новага французскага ўраду. Адно можна сказаць, што Амэрыка і Англія робяць на Францыю сільны націск у кірунку згоды яе з Нямеччынай. Амэрыка і Англія загразілі Францыі адасабленьнем, калі яна ня згодзіцца на такі разаружны дагавор, на які магла згадзіцца і Нямеччына.

Гэнае намаганьне Англіі і Амэрыкі выклікала ў Францыі палітычны непакой. Францускія палітычныя кругі разумеюць, што далей ужо перацягваць палітычнай струны ня можна, каб ня ўрвалася і трэба рашацца: або йсьці па лініі авантурнай, падтрымліваючы бальшавіцкія камбінацыі, або ўзяцца за супрацоўніцтва з найсьцілейшымі чыннікамі ў Эўропе — Англія, Італія і Нямеччына.

Гэткае палажэньне Францыі зразумелі ўжо і дзяржавы Малой Антанты, якія, разам з Польшчай, стараюцца стварыць гаспадарча-палітычны блэк ад Балтыцкага мора аж на Балканы.

Вяртаючыся йшчэ да Францыі можна спадзявацца, што яна паразуменьня з Нямеччынай не адкіне. А гэтага цяпер у Эўропе ўсе чакаюць з напружэньнем.

Плебэіцыт і парлямэнцкія выбары ў Нямеччыне. У нядзелю 12 г. м. адбыліся ў Нямеччыне выбары ў парлямэнт і плебэіцыт, якім народ выказваўся за сучасную заграначную палітыку ўраду Гітлера і проці гэтай палітыкі.

Выбары гэтыя парлямэнцкімі, бязумоўна, назваць ня можна, бо ня было каго выбіраць, а быў толькі адзін сьпісак гітлераўскай партыі. Дык выбаршчыкі маглі галасаваць толькі на адзін сьпісак—нацыянал-соцыялістычнай партыі, або дэманстраваць супроць гэтай партыі, кідаючы белыя картачкі ці ўстрымліваючыся ад галасаваньня. У справе плебэіцыту былі карткі „так“ і „не“.

І вось афіцыйны камунікат падае, што на 44.850.000 выбаршчыкаў галасавала 43.007.577 асоб, з гэтага 39.655.288 галасоў за сьпісак гітлераўцаў, а рэшта 3.352.289 галасоў ня важных—выразней: праціўнікаў сучаснага рэжыму. У плебэіцыце 43.464.420 асоб сказала „так“, а 2.055.364 асобы „не“. З уведзеных лічбаў выглядае, што гэтыя свайго роду выбары хоць і ня былі выбарамі, выканалі ў поўні заданьні, якія мелі на мэце кіраўнікі нямецкай палітыкі: даказалі сілу і ўплывы нацыянал-соцыялістычнай партыі ў нямецкім народзе.

Новы рэйхстаг будзе складацца з 660 паслоў.

Адозва Гітлера. Пасьля галасаваньня канцлер Гітлер выдаў адозву да нямецкага народу, у якой выражае падзяку за гістарычнае выступленьне народу з дамаганьнем мі-

ІМЯНІНЫ ЎВА СЬНЕ.

Ня спалася дырэктару Рыжавусу. Дый ня дзіва. Заўтра яго імяніны. Сяньня з кансысторскай ініцыятывы (а ўзапраўды яго самога) быў скліканы бацькаўскі камітэт, на якім вынесена рэзалюцыя: сьвяткаваць імяніны.

Ня спалася Рыжавусу, як кожнаму, калі сумленьне чорнае, як сажа. Дый ня першы раз гэта. Даўно ён заняпаў на бяссонніцу. А ўсё праз гэтае сумленьне.

Навонкі выяўляўся псыхічны стан у Рыжавуса што раз большым запрадажніцтвам. Разумеў аднак ён, што плазам гэта яму ня пройдзе. Дык нэрвы ў апошнія часы так расхадзіліся, што не давалі заснуць.

І сягоньня Рыжавусы толькі над раніцу здраннуў. Ня спаў, а ўпаў у нейкую хворую дрымоту. І здалося яму, што ён ужо на імянінах у школе, сядзіць за сталом, а навокал вучыццалі, вучні, напроціў-жа верная яго спадарожніца і правая рука п. Кансысторская. Льюцца прамовы. Вучні падносяць дар — прыгожа вышытую Пагоню.

Расчуліўся Рыжавусы. Прыемны туман дрымоты ўспакоіў нэрвы і ён пачаў думаць,

што адказаць на прывітаньні і пажаданьні. Падняўся і акінуў усіх вокам. І... тут разам згодна задрыжэлі, як кісель, яго ногі, а па целе пашлі мурашкі. Бо, дзе-ж падзеліся ўдзельнікі ўрачыстасьці?

Дарма Рыжавусы азіраўся кругом. Нават Кансысторская і тая, як скрось зямлі правалілася. А навокал яго былі зусім іншыя, чым перад хвілінаю твары. Сядзелі цяпер вокал Рыжавуса тыя, якіх воблікі няраз праносіліся перад ім у бяссонныя ночы разам з абразамі паліцэйскай гаспадаркі ў школе, — гэта выгнаныя ім вучні. І вось падняўся адзін з іх і пачаў гаварыць:

„Вітаю цябе, Рыжавусы, вялікі вучыцель здрады і грабар беларускай справы. Вітаюць цябе ўсе тут сабраўшыяся вучні — выгнанцы, якім ты калісь скалечыў душу камсамольскай атрутай, а пасьля скрывіў і ўслаў цернямі іх жыцьцёвую дарогу, выганяючы са школы з воўчым білетам. Шмат, бясконца шмат учыніў ты шкоды беларускай моладзі і бел. народу. Другі на тваім месцы даўно навесіўся-б; яму не дало-б жыць сумленьне. А ты яшчэ жывеш, гадуеш бруха і замест таго, каб напавіць зло, каб адпакутаваць, яшчэ болей шкодзіш, дэморалізуюеш

моладзь, прывучаючы яе да п'янства і прадажніцтва, бескантрольна распараджаешся грамадзкім дабром, прадаеш і правакуеш за юдавы срыбнікі бел. народ. Але, глядзі! Час суду блізка. І прысуд будзе срогі, ды кара ня міне цябе — не сягоньня дык заўтра“.

Спужаўся Рыжавусы і пачаў аглядацца, шукаючы ратунку. Але яго акружалі маўкліва-суровыя твары дзяцей, якіх тут было мноства, больш сотні і якія абступілі яго з усіх бакоў. Зірнуў у бок Рыжавусы і сэрца ў яго задрыжэла. Бо вось, пастаўленая да сьценкі ў куце Пагоня раптам ажыла, вырасла пад самую столь, а рыцар, ськіраваўшы вастрыё кап'я на Рыжавуса, рынуў з імпэтам на здрадніка. Ня стрываў Рыжавусы і зароў з перапуду, як бык, каторага рэжуць.

„Чаго ты равеш, як скаціна — забурчэла Антаніна — напіўся ўчора, як шавец, са сваімі гадунцамі-фуксамі!“ — Рыжавусы прапачнуўшыся маўчаў і зьняможана дыхаў, а з лобу ў яго сыякалі і падалі на хараша выгафтаную посьцелку, вялікія кроплі поту.

Вучань-Ігой.



ру і вечных правоў роўнасці Нямеччыны. Адначасна Гітлер выразіў падзяку і выказаў заслугу штурмовых батальёнаў і Штальгелму, запэўняючы іх, што будучыня прызнае ім вялікую заслугу за ўратаванне бацькаўшчыны.

Італія сьледам за Нямеччынай. На апошнім паседжанні канферэнцыі разбраення прадстаўнік Італіі Сораня заявіў, што ў камісіях канферэнцыі італьянскіх тэхнічных супрацоўнікаў трэба ўважаць за абсэрватараў. Гэту заяву ўважаюць роўназначнай звыступленьнем Італіі з канферэнцыі разбраення.

Савецкая палітыка ў Эўропе і на Далёкім Усходзе. Савецкая заграічная палітыка ў апошнія часы выяўляе нязвычайнае ажыўленьне. Бальшавіком апошнімі гадамі Японія шторааз мацней пагражае на Далёкім Усходзе. Дзеля гэтага Саветы ўсе сілы зьвярнулі, каб забяспечыць сабе тылы ў Эўропе, дзеля гэтага бальшавікі і стараюцца добра жыць з буржуямі. Сяньня кожнаму ясна, што бальшавікі заключаюць дагаворы супакою таму, бо сьмяртэльна баяцца вайны, якая можа зруйнаваць Саветы дашчэнт і знішчыць у Расеі камуністычны лад. Ведама так-жа ў Эўропе і тое, што бальшавікі заключаюць дагаворы аб ненападанні толькі таму, каб забяспечыць сябе самых, а ня мір у Эўропе.

Гандлёвыя дагаворы на большую скалю маюць бальшавікі ў Эўропе толькі з Нямеччынай і Італіяй. Цяпер, як трэці аматар інтарэсаў з бальшавікамі, мае прыбыць Францыя.

У Францыі збліжэньне з Саветамі разглядаецца толькі з пункту гледжаньня гандлю і інтарэсу. Дзеля гэтага французы ў Маскве адразу і паставілі справу француска-савецкага збліжэньня пад зорным кутом добрага інтарэсу. Саветы могуць дастаць у Францыі пазычку за добрыя працэнты і за гэту пазычку купіць у Францыі тавары. Апрача гэтага, трэба даць Францыі канцэсіі ў С.С.Р.Р. і прызнаць царскія даўгі. Бальшавікі быццам на гэта згаджаюцца і ад Францыі аднаго галоўнага жадаюць: гваранцыі, што Францыя не дапусьціць да выступленьня ў Эўропе проціў Саветаў.

Адначасна, забяспечваючыся ў Эўропе, вяліся тайна перагаворы савецка-амэрыканскія. Бальшавікі выкарысталі добры час: гаспадарчую катастрофу ў Амэрыцы і амэрыканска-японскае нездаваленьне на Далёкім Усходзе.

Амэрыка прызнала Саветы "de iure" і пачаліся гутаркі так-жа пад зорным кутом інтарэсу, каб пагандляваць. Аднак і гэткае збліжэньне Амэрыкі з Саветамі, на Далёкім Усходзе зрабіла карыснае для Саветаў уражаньне. Адразу спыніліся ўсялякія правакацыі Японіі проціў бальшавікоў.

Адчуваючы гэтыя карысьці для Саветаў з амэрыканска-савецкага паразуменьня, у Амэрыку да прэзыдэнта Рузвэльта паехаў з Саветаў сам камісар Літвінаў, каб гэтую прыязнь падмацаваць і прадоўжыць на далейшы час.

Перагаворы Літвінава з Рузвэльтам. Перагаворы Савецкага камісара Літвінава з прэзыдэнтам З.Шт. Амэрыкі Рузвэльтам ідуць вельмі туга. Дагаварыўшыся, што абедзьве дзяржавы ня будуць вясьці прапаганды на тэрыторыі кожнай з іх і навязуць дыплёматычныя зносіны, іншыя важнейшыя справы пакінулі на далей.

Газэты падаюць, што перагаворы гэтыя ўжо натрапілі на паважныя труднасьці, якіх Саветы ніяк ня могуць перамагчы. Некаторыя газэты дагаджаюцца, што тут прыслыжылася нямецкая дыплёмацыя, каб запыніць бальшавікоў ды стрымаць іх палітычны разгон.

ВІЛЬНІ.

Транзакцыйныя цэны з збажжова-таварнай біржы ў Вільні з дня 14 Лістапада 1933 г. (Цэны за 100 кіла).

Мука жытняя да 55 проц.	25,50
Мука жытняя да 65 проц.	20,50—21,50
Мука жытняя разовая	17,50—18,00
Семя льняное	36,17
Курс грашэй: дня 14.XI.33. за дзяляр плацілі 5 зл. 57 гр., за рубель залаты 4 зл. 72 гр.	

Гарадзкая пошта хутка мае быць заведзена ў Вільні. Письмо ўкіненае да 12-ай гадз. ў скрынку гэтай пошты даручаецца таго самага йшчэ дня. Аплат гэткіх пісьмаў 15 гр., адкрытак—10 гр.

Да нас пішуць.

Жыве і наша ваколіца.

Новы-Пагост, Браслаўскага пав. Даходзіць і да нас „Бел. Крыніца“, будзячы нашых людзей да жыцьця. З сваёй роднай газэты даведваемся аб жыцьці беларусоў з усіх куткоў нашай краіны. Цікаваць нас весткі аб працы культурна-просьветнай сярод беларусоў па сёлах і адначасна робіцца стыдна, што ў нас гэткай працы пакульшто няма. У нашай ваколіцы ўжо многа ёсьць сьведомых беларусоў, але роднай беларускай арганізацыі яшчэ няма. Дагэтуль культурна-просьветная праца праводзіцца ў нас сама-тутам — неарганізавана. Чытаюць сяляне родную газэту і свае беларускія кніжкі. Сёлета ўжо былі ў нас і двойчы беларускія прадстаўленьні: 2 ліпеня і 14 кастрычніка. Народу на прадстаўленьнях было многа, а моладзь у ролях прадстаўленьня вельмі ўдала паказала абразкі сцэнічных твораў.

Слава вам, хлопцы і дзяўчаткі! Не пакідайце працы на ніве нашага беларускага адраджэньня. Каб лягчэй было вам працаваць, залажце гурток Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры.

Тутэйшы.

Хто разбурае Царкву.

Чэрэса, Браслаўскага пав. Чорнасоценскія расейскія газэты крычаць, што ўкраінцы і беларусы, дамагаючыся справядлівасьці ў царкоўным жыцьці, разбураюць царкоўнае жыцьцё і Царкву. Мне здаецца, што гэта ня праўда, бо Царкву і царкоўнае жыцьцё разбураюць знутра, дзе ані беларусоў ані украінцаў пакульшто няма.

У мінулым годзе прызначаны ў Віленскую кансысторыю прат. Грамадскі, кандыдат на непаразуменьню ад беларусоў. Меўся ён напавіць тое, што напсавалі яго папярэднікі. Аднак, замест напавы суадносін духавенства з народам, прат. Грамадскі пачаў „усердно“ папраўляць кансысторскую касу, змушаючы націскам духавенства, каб плаціла царкоўныя даўгі Кансысторыі. Тых сьвяшчэньнікаў, што ня мелі грошай, звольнілі з становішчаў.

Цікава, што-б сказаў сам Грамадскі, каб яго цяпер пакінулі без становішча і брат ня даў-бы запамогі. Ці ён-бы таксама быў верны гэтым устарэлым кансысторска-чыноўніцкім парадкам, ці шукаў-бы справядлівасьці.

Разбураць духавенства і адганяць яго ад царквы Грамадскі ня мае права і аб гэтым ён павінен ведаць. Царкоўнік,

Panskaje kino i hurtok B. I. H. i K.

Walaŭka, Nawahradzkaha paw. Ad samaha pačatku polskich uladaŭ u našym Kraju pryjechali da nas polskija wučyciali wučyc biełaruskich dzialej. Mała taho, što jany robiać swaju rabotu ŭ školach, ale ciapier zajmajucca pazaškolnaj dziełnaściaj — tworać z biełaruskaj moładzi polskija arhanizacyi. Kab zwachwoć našu moładz ŭ swaje „koly“, 24.X. s. h. naładzili jany ŭ nas kino. Prywieźli adniekul na aŭtamabili mašynku L.O.P. i pačali wyświatlać film. Nabralasta i našych ludziej, ale jak stała ciesna, dyk našych wyprasili z chaty i hladzieli adny pany.

Naša moładz sabraŭšysia pahawaryła miž saboj ab hetym kinie i pastanawiła zarhanizawać svoj hurtok Biel. Inst. Hasp. i Kultury. Na zaŭtra napisali zajawu, padpisali jaje i pasłali na začwierdžańnie. Dyk woś čakajem i hadajem — zalehalizujuć ci nie zalehalizujuć ulady našu arhanizacyju. A arhanizacyja dla našaj moładzi patrebna.

A. W.

Ciomnyja siły pracujuć.

Skidel—Ščuŭn. Bielaruskaja świedamaść siarod našaha narodu raščie. Najhoršym woraham jaje žjaŭlajucca roznyja „bogoojczyńnia“ polskija arhanizacyi i nlawyraznyja padpolnyja „wyzwalenčyja ruchi“, jakija, nia wyjaŭlajućy adkryta swaje ideolohii, časta žbiwajuć narod z jahonaha sapraŭdnaha ślachy. Jak pieršyja tak i druhija starajucca zdabyć dla siebie jak najbolš staroŭnikaŭ. Dziela wypaŭnieŭnia hetaha „zadaŭnia“ pracujuć časta specyjalisty, jakija ŭ swaich steraŭniach dachodzić nawat da teroru; pry tym jany wielmi wostra wystupajuć protiŭ „Bielaruskaje Krynicy“. Dasluleŭnia adnak ichnyja ŭdačy pačynajuć patrochu maleć

„Беларуская Газета.“

Выходзіць у Вільні нейкага Карповіча „Беларуская Газета“ і кожны раз робіць шмат крыку і на ўсе лады выкрыківае, што Беларусы сябруюць з Гітлерам, і намагаюцца выклікаць вайну з Савецкай Расеяй.

З гэтага бачым, што зайшло непаразуменьне. Пан Карповіч, як відаць, ня ведае чаго Беларусы хочуць.

Вось жа Беларусы хочуць на сваёй зямлі быць самі гаспадарамі!!! Гэта ўвесь зьмест беларускай праграмы, беларускіх імкненьняў.

Дык запэўняем п. Карповіча, што мы ня будзем мець ніякіх прэтэнсыяў ані да т. Сталіна, ані да яго камуны і дыктатуры, калі яны ўсе разам пакінуць наш народ самому сабе. Хай яны свае экспэрымэнты праводзяць ў сваёй Маскоўшчыне.

Мы змагаемся не з т. Сталінам, ні з т. Карповічам, бо яны нас самі па сабе сусім ня цікавяць, мы змагаемся за вызваленьне нашага народу. Мы ня хочам «бойні людзей». Мы супроць гэтага змагаемся. Мы хочам, каб маскалі і іх янычары зьліквідавалі свае „бойні“ сярод беларускага селяніна і работніка. Мы ня хочам, каб наш селянін ішоў праліваць кроў за рэвалюцыйныя экспэрымэнты т. т. Сталінаў ды Карповічаў сярод нэграў ці кітайцаў, бо ані нэгры з кітайцамі над падняццём нашага дабрабыту і культуры не працуюць, і ані мы не патрабуем нейкіх чужых нам дабрадзей. Сваім потам і крывёй мы зросім свае палаткі на пажытак нашым унукам. Нэгры і кітайцы хай-жа зрабюць тое самае. Калі-ж т. Карповіч іх шкадуе, мае інтэрнацыянальнае сэрца — хай (хоць сяньня адпраўляецца да іх і памагае ім, чым можа. Мы астанемся пры сваім народзе, будзем яму служыць, бо ён, беларускі народ, нам даражэйшы, чымся нэгр ці кітаец. Т. Карповіч можа сабе змагацца за сусветную рэвалюцыю, за тысячамэтровыя фабрычныя коміны, за дыктатуру Саловак і г. д. Мы будзем змагацца, каб даць свайму народу волю, зямлю, школу, працу і хлеба. Калі мы ўсё гэта будзем мець, то тады і самі, бяз т. т. Сталіных і Карповічаў, даведваемся каму памагчы і якім чынам. Сяньня-ж мы хочам перадусім стаць самі на ногі.

Беларусу ўжо непатрэбны нянькі. Хай таварышы Сталіны наперад ашчасьліваць свой народ, а народ беларускі пакінуць вольным, ён і бяз «добрага» сэрца т. т. Сталіных ды Карповічаў зможа сам сябе ашчасьлівіць. Урэшце, што да захапленьня Гітлерам, дык можам сказаць: мы захапляцца кімсьці ня маем часу, мы верым у свае ўласныя, у свае беларускія сілы і мазалі. Гітлер нам, беларусом, нічога благага не зрабіў, а калі наступіў на хвост нейкай сусветнай рэвалюцыі т. Сталіна ці Карповіча, то з якой прычыны мы, беларусы, маем супроць гэтага пратэставаць. Маём шмат спраў, якія датычаць наш народ і яго вызваленьня, і гэтым перадусім мы цікавімся. Калі-ж т. Карповіч так цікавіць гітлерызм, дык хто яму забара няе паехаць у Нямеччыну і там заклікаць немцаў да барацьбы з Гітлерам? Мы, беларусы, тут ні пры чым, бо ані мы гітлерызм стварылі, ані мы яго будзем ліквідаваць.

Тав. Карповіч хоча ашчасьлівіць нэграў ці кітайцаў, — калі ласка, мы нічога супроць ня маем; хоча біць паклоны Сталіну—таксама можна яму гэта рабіць, няхай кланяецца. Але, каб гэта рабіў і Беларускі народ, дык сапраўды трэба быць выгнаным з хаты, каб адважыцца аб гэтым у цяперашнія часы пісаць у газэце. А тав. Карповіч аб гэтым папліць у кожным нумары „Беларускай Газэты.“

Беларускі студэнт.

Можна зарабіць купіўшы гуртам па 45 гр. за штуку БЕЛАРУСКІ АДРЫЎНЫ КАЛЕНДАР на 1934 г. у Беларускай Кнігарні „Пагоня“—Вільня, Завальная 1—1, — прадаючы яго на правінцы ў розьніцу па 60 грашоў за штуку.

і думаю, што яны zusim zaniknuć, bo narod razroźniwaje ŭžo dobro i zło i biazumouna zrazumieje, što niezaležnickaja ideolohija, jakuju prapahuje „Bielaruskaja Krynica“, dla nas biełarusou jość najbližejšaj.

W. Paŭhoŭščyk.